ENVI_PV(2011)0926_1

ZÁPIS
ze schůze konané dne 26. září 2011 od 19:00 do 20:30
ŠTRASBURK

Schůze byla zahájena v pondělí 26. září 2011 v 19:06 a předsedal jí Jo Leinen (předseda).

1. Přijetí pořadu jednání

Návrh pořadu jednání byl přijat ve znění uvedeném v tomto zápisu.

2. Sdělení předsedy

- Tlumočení zajištěno pro 11 jazyků: francouzštinu, němčinu, italštinu, nizozemštinu, angličtinu, řečtinu, španělštinu, finštinu, švédštinu, češtinu a rumunštinu.

- Předseda přítomné informoval o tom, že dne 20. září 2011 Komise vydala svůj Plán pro Evropu účinněji využívající zdroje a že tento plán bude zohledněn při vypracovávání zprávy z vlastního podnětu, kterou výbor připravuje na toto téma.

- Předseda rovněž přítomné informoval o tom, že 27. září 2011 bude dnem globálního překročení (Earth Overshoot Day). Vyhlašování tohoto dne, jež má svůj základ v koncepci navržené britskou organizací New Economics Foundation, napomáhá k vytvoření představy o míře, v jaké svět překračuje meze, pokud jde o využívání přírody. Předseda přítomným sdělil, že podle provedeného výzkumu si svět v prvních deseti měsících roku 2011 od přírody vyžádal služby v objemu, který odpovídá možnostem planety pro celý rok 2012.

3. Konference smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (COP 17) v Durbanu v Jihoafrické republice

ENVI/7/06332

Spolupředkladatelé:	Karl-Heinz Florenz (PPE)	RE – PE469.950v02-00
	Dan Jørgensen (S&D)	QO – PE469.953v01-00
	Corinne Lepage (ALDE)	QO – PE469.952v01-00
	Bas Eickhout (Verts/ALE)	
	Miroslav Ouzký (ECR)	
	Bairbre De Brún (GUE/NGL)	
	Oreste Rossi (EFD)	

Vystoupili: Jo Leinen, Karl-Heinz Florenz, Dan Jørgensen, Corinne Lepage, Bairbre de Brún, Kriton Arsenis, Chris Davies, Satu Hassi, Romana Jordan Cizelj, Vittorio Prodi, Carl Schlyter, Oreste Rossi, Artur Runge-Metzger (GŘ CLIMA).

Rozhodnutí: Výbor ENVI přijal otázky k ústnímu zodpovězení a projednal návrh usnesení o konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (COP 17) v Durbanu v Jihoafrické republice. Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 27. září 2011, 12:00.

4. Hrozba antimikrobiální rezistence pro veřejné zdraví

ENVI/7/06554

Spolupředkladatelé:	Françoise Grossetête (PPE)	RE – PE472.229v01-00
	Linda Mcavan (S&D)	QO – PE472.233v01-00
	Theodoros Skylakakis (ALDE)	QO – PE472.230v01-00
	Bart Staes (Verts/ALE)	
	Miroslav Ouzký (ECR)	
	Kartika Tamara Liotard (GUE/NGL)	
	Oreste Rossi (EFD)	

Vystoupili: Françoise Grossetête, Kriton Arsenis, Theodoros Skylakakis, Horst Schnellhardt, Michèle Rivasi, Karin Kadenbach, Carl Schlyter, Ryan John (GŘ SANCO).

Rozhodnutí: Výbor ENVI přijal otázky k ústnímu zodpovězení a projednal návrh usnesení o hrozbě antimikrobiální rezistence pro veřejné zdraví

5. Přezkum evropské strategie na období 2007–2012 o zdraví a bezpečnosti práce provedený v polovině období

ENVI/7/06123

2011/2147(INI) SEK(2011)0547

Navrhovatelka:	Karin Kadenbach (S&D)	PA – PE470.073v02-00
Příslušný výbor:	EMPL – Karima Delli (Verts/ALE)	PR – PE469.808v01-00
		AM – PE472.198v01-00

Vystoupili: Karin Kadenbach, Philippe Juvin, Michèle Rivasi, Antonyia Parvanova,

pan Cammarota (GŘ EMPL)

Rozhodnutí: Výbor ENVI projednal návrh stanoviska o přezkumu evropské strategie na období 2007–2012 o zdraví a bezpečnosti práce provedeném v polovině období. Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů byla odložena na 5. října 2011.

6. Datum a místo konání příští schůze (Brusel):

- 3. října 2011 od 15:00 do 18:30
- 4. října 2011 od 9:00 do 12:30 a od 15:00 do 18:30
- 5. října 2011 od 9:00 do 12:30

*

Schůze skončila ve 20:31

***

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jo Leinen, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Dan Jørgensen
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
János Áder, Kriton Arsenis, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Bairbre de Brún, Martin Callanan, Chris Davies, Anne Delvaux, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Julie Girling, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klaß, Peter Liese, Vladko Todorov Panayotov, Antonyia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Daciana Octavia Sârbu, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Salvatore Tatarella, Marina Yannakoudakis, Anja Weisgerber
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Margrete Auken, Romana Jordan Cizelj, Philippe Juvin, Riikka Manner, Judith A. Merkies, Michèle Rivasi, Michail Tremopoulos, Marita Ulvskog, Andrea Zanoni

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Artur Runge-Metzger (DG CLIMA), Ryan John-F (DG SANCO), Mr Cammarota (DG EMPL)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Gersony, Lejko, Gölz
S&D	Schöner, Dimitrakoudi
ALDE	Bargum
ECR	Milackova, Berners
Verts/ALE	Singhofen, Lehtonen,
GUE/NGL	Pantazidou, Lopriore
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Anagnostopoulou	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Huber A, Amanatidis, Findlay, Romano	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Kurittu, Aramina	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi President/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcționar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman